

RAPPORT ANNUEL

2017-2018



Semaine du patrimoine 2017, musicien Alysha Brilla. Photo : Ian Crysler.

Produit par la:

Fiducie du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est
Toronto (Ontario)
Canada M5C 1J3

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent rapport annuel et de plus amples renseignements sur la Fiducie, ses programmes et ses publications, prière de consulter heritagetrust.on.ca/fr

Téléphone : 416 325-5032
Courriel : marketing@heritagetrust.on.ca

© Fiducie du patrimoine ontarien, 2018
Photos © Fiducie du patrimoine ontarien, à moins d'indication contraire

Conserver notre passé. Façonner notre avenir.

Donnez dès aujourd'hui à heritagetrust.on.ca/dons.

La Fiducie du patrimoine ontarien est un organisme du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario.

En page couverture :

 @Fiduciedupatrimoineontarien

 @patrimoineON

 @ONheritage

La route 11, près de Hearst, par Todd Stewart – artiste et ancien bénéficiaire du Programme des artistes en résidence Doris McCarthy.

Imprimé à l'aide d'encre végétale sur du papier recyclé exempt d'acide et de chlore. Aidez-nous à protéger l'environnement en faisant circuler ou en recyclant cette publication.

ISSN 1916 – 369X (Version imprimée)
ISSN 1916 – 3703 (Online)
ISSN 1916 – 3711 (En ligne)
ISBN 0-7794-5434-0

11-17-300 E&OE



Table des matières

- 4** Message du président et de la directrice générale
- 6** Le travail de la Fiducie
- 7** Conseil d'administration
- 8** Faits saillants de 2017 – 2018
 - MonOntario
 - Symposium et conférence sur le patrimoine culturel immatériel
 - Portes ouvertes Ontario
 - Protéger notre patrimoine naturel et culturel
 - Mobiliser les Ontariennes et Ontariens et célébrer la diversité
 - Aider des artistes canadiens à se perfectionner
 - Programmation du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden
 - Renforcer le sentiment d'appartenance
- 17** Donateurs et partenaires
 - Donateurs, bailleurs de fonds et commanditaires
 - Partenaires
- 22** Responsabilités de la direction en matière de rapports financiers
- 23** Rapport du vérificateur et états financiers

Pour de plus amples renseignements sur la Fiducie, ses programmes et ses publications, prière de consulter heritagetrust.on.ca/fr



Message du président et de la directrice générale

Le rôle de la Fiducie du patrimoine ontarien dans la conservation du riche patrimoine de l'Ontario revêt de plus en plus d'importance à la lumière de la diversité croissante de la province. La Fiducie assure les fonctions de fiduciaire et d'intendant du patrimoine pour la population de l'Ontario. Notre travail crée un sentiment d'appartenance dans la collectivité, soutient un secteur culturel dynamique et conserve les importantes ressources culturelles et patrimoniales de l'Ontario.

Nous travaillons auprès de 85 % des municipalités de l'Ontario ainsi qu'auprès de nombreuses communautés autochtones, où nous protégeons des lieux importants et faisons connaître les récits qui nous relient à ces lieux. Quatre-vingt-dix pour cent de nos propriétés sont exploitées en partenariat avec des organisations locales. Chaque année, la Fiducie collabore avec des centaines de partenaires partout dans la province. D'une année sur l'autre, nous recueillons plus de 65 % des fonds requis pour appuyer notre mandat de base et présenter un budget équilibré.

En 2017-2018, la Fiducie :

- a souligné l'anniversaire de la confédération dans le contexte plus vaste de 10 000 années d'histoire humaine en Ontario;
- a accordé une attention spéciale à son travail au chapitre du patrimoine immatériel. MonOntario – Une vision au fil du temps a fourni une collection croissante d'histoires provenant des quatre coins de la province. En novembre 2017, la Fiducie a tenu un symposium sur le patrimoine culturel immatériel, qui a rassemblé des praticiens, des promoteurs et des intervenants issus de divers milieux et disciplines. Pour rehausser cette discussion, nous avons accueilli une conférence de Wade Davis, laquelle a été partagée de façon plus générale en tant que segment de l'émission Ideas animée par Paul Kennedy, diffusée sur CBC;
- a offert aux gens de partout en Ontario l'accès à la culture et au patrimoine dans le cadre de l'événement Portes ouvertes Ontario, et a établi un nouveau record de visites, plus de 575 000 participants ayant visité plus de 1 200 sites. Ce total représente une augmentation du nombre de visiteurs d'environ 13 % par rapport au record précédent, établi en 2014 (501 124 visiteurs). Fêtons l'Ontario a versé des fonds de 97 750 \$ à ce programme;

- a promu la diversité et l'inclusion par des activités d'interprétation et de commémoration. Une plaque provinciale pour les Anishinaabeg à Lake of Bays a été dévoilée en partenariat avec la Première Nation des Chippewas de Rama et le canton de Lake of Bays. Une plaque pour le site Jean-Baptiste Lainé a été dévoilée en partenariat avec la Nation Huronne-Wendat et la ville de Whitchurch-Stouffville. Le nombre de plaques dévoilées depuis 1956 a atteint 1 283;
- a enregistré une augmentation de 15 % du nombre de spectacles présentés au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden (EWG) de Toronto.

En 2017-2018, également, la Fiducie a procédé à des améliorations transformationnelles des immobilisations et à des mises en valeur des éléments d'interprétation à de nombreux sites. La Fiducie a bénéficié du soutien du Programme national de partage des frais de Parcs Canada pour les lieux patrimoniaux (PNPFLP) et de la province de l'Ontario pour un projet de conservation de l'ascenseur Otis-Fensom à commande manuelle datant de 1908 au lieu historique national du Canada de l'Édifice-Birkbeck situé au 10, rue Adelaide Est à Toronto, et pour un projet de rénovation du plafond en feuilles de hêtre du théâtre Winter Garden pour assurer une couverture suffisante pour satisfaire à l'intention du concept initial des théâtres EWG, tout en assurant le niveau requis de classement de résistance au feu.

La Fiducie a travaillé avec ses partenaires de la région de Peel, de la Credit Valley Conservation et du Bruce Trail Conservancy pour surveiller la mise en œuvre des améliorations de la gestion des visiteurs aux sentiers Badlands de Cheltenham, en prévision de la réouverture du site en 2018. Les travaux visant à améliorer la protection des artefacts et à rehausser l'interprétation et la mobilisation du public au site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden ont été achevés en 2017. Une série d'améliorations de l'accessibilité ont été mises en œuvre aux théâtres EWG, y compris la rénovation, en vertu de la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* (LAPHO), des toilettes publiques, des comptoirs de transaction à la caisse et des places assises dans les deux théâtres. En outre, à la maison Bethune-Thompson de Williamstown, la Fiducie a réalisé un projet de conservation du bois extérieur.

Tout en célébrant les réalisations à notre actif en 2017-2018, nous avons hâte de nous atteler aux projets clés qui nous attendent au cours des prochaines années. Nous vous invitons à passer en revue les faits saillants d'une autre année couronnée de succès pour la Fiducie. Grâce à l'appui d'une équipe dévouée et compétente de professionnels du domaine du patrimoine, des membres distingués de notre conseil d'administration, de partenaires accomplis, de généreux bailleurs de fonds et de bénévoles enthousiastes, la Fiducie demeure un centre d'excellence et d'expertise pour la population ontarienne.

Harvey McCue, président

Beth Hanna, directrice générale

Le travail de la Fiducie

Mandat

La Fiducie du patrimoine ontarien est l'organisme de mise en valeur du patrimoine de la province. Il lui incombe légalement d'identifier, de préserver, de protéger et de promouvoir le patrimoine culturel et naturel de la province, dans toutes ses formes. La Fiducie doit également conserver le patrimoine culturel et naturel ayant un intérêt provincial, interpréter l'histoire de l'Ontario, sensibiliser les Ontariennes et les Ontariens à l'importance de ce patrimoine pour notre société et célébrer la diversité de la province.

En 2015, le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport a recouru aux services de consultants pour examiner le mandat de la Fiducie. D'après cet examen, requis tous les sept ans conformément à la Directive concernant les organismes et les nominations :

- le mandat de la Fiducie fait ressortir la portée et l'importance de ses activités ainsi que des liens tissés avec d'autres organismes pour la préservation du patrimoine ontarien tant dans une perspective provinciale que locale;
- les responsabilités et la mission combinées de la Fiducie à l'égard du patrimoine bâti, culturel et naturel constituent le fondement d'un centre d'excellence et d'expertise unique, qui peut être mis à profit aux échelles provinciale et locale dans tous les domaines, partout en Ontario;
- la Fiducie est une précieuse ressource en matière de patrimoine, qui réunit de solides connaissances professionnelles et techniques, et elle est reconnue en tant que centre d'expertise spécialisé dans son domaine – ce qui lui confère un caractère unique au sein du gouvernement provincial;
- les programmes de la Fiducie, notamment Portes ouvertes Ontario, connaissent un succès remarquable dans la promotion du patrimoine, aidant à faire mieux comprendre et apprécier le patrimoine ontarien, et à en offrir une expérience directe à la population;
- dans un contexte marqué par une population croissante et de plus en plus diversifiée en Ontario, et compte tenu des pressions qu'exerce le développement immobilier, la mission d'identification, de protection et de conservation du patrimoine ontarien qui a été confiée à la Fiducie gagne sans cesse en importance.

Conseil d'administration 2017-18

Les membres du conseil d'administration sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Voici les membres qui ont siégé au conseil d'administration de la Fiducie du patrimoine ontarien durant l'exercice 2017-2018 :

Harvey Andrew McCue, président (Ottawa)

Du 24 septembre 2009 au 4 mars 2012
Vice-président, du 22 mars 2012 au 10 juillet 2017
Président, du 11 juillet 2017 au 10 juillet 2020

Melanie Hare, vice-présidente (Toronto)

Du 18 novembre 2009 au 4 mars 2015
Du 3 juin 2015 au 19 septembre 2017
Vice-présidente, du 20 septembre 2017 au 19 septembre 2020

James (Jim) Brownell (Long Sault)

Du 25 août 2015 au 4 mars 2018

Lisa Brown (Toronto et Gravenhurst)

Du 21 mars 2018 au 20 avril 2021

John F. Coombs (Toronto et Cloyne)

Du 21 février 2018 au 20 février 2021

Eileen P.K. Costello (Toronto)

Du 28 juin 2017 au 27 juin 2020

Dr Lynne D. DiStefano (Toronto)

Du 31 mai 2017 au 30 mai 2020

Antoinette Fracassi (Ottawa)

Du 17 août 2017 au 16 août, 2020

Dr Robert Arthur Gordon (Toronto)

Du 12 août 2009 au 4 mars 2015
Du 5 mars 2015 au 4 mars 2018

Michelle A. Hamilton (London)

Du 8 février 2018 au 7 février 2021

Dr Frederic (Eric) L.R. Jackman (Toronto)

Du 15 avril 2015 au 14 avril 2018

George Thomas Kapelos (Toronto)

Du 12 août 2015 au 4 mars 2018
Du 5 mars 2018 au 4 mars 2021

Susanne (Su) Murdoch (Barrie)

Du 31 août 2017 au 30 août 2020

Donald Pearson (London)

Du 12 août 2004 au 4 mars 2015
Du 5 mars 2015 au 4 mars 2018

Jean Yves Pelletier (Ottawa)

Du 17 juin 2015 au 4 mars 2018
Du 5 mars 2018 au 4 mars 2021

Isaac Quan (Toronto)

Du 31 août 2017 au 30 août 2020

Peter Rogers (Toronto)

Du 24 février 2016 au 23 février 2019

Wendy Shearer (Guelph)

Du 11 janvier 2017 au 10 janvier 2020

Nathan Tidridge (Waterdown)

Du 30 septembre 2016 au 4 mars 2018
Du 5 mars 2018 au 4 mars 2021





© 2018 Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation

Plus de **950,000** participants aux sites et aux programmes de la Fiducie

Faits saillants de 2017-2018

MonOntario

L'initiative de la Fiducie du patrimoine ontarien intitulée MonOntario – Une vision au fil du temps était une invitation lancée aux gens de la province à repérer, partager et promouvoir des anecdotes, des points de vue et des traditions, des liens avec la collectivité et le paysage, et les diverses voix et valeurs qui contribuent à l'identité complexe et en évolution de notre province et de sa place au sein de la Confédération. MonOntario s'inspirait du passé et du présent, mais était fondamentalement orientée vers le futur.

Les Ontariennes et Ontariens ont partagé leurs souvenirs et leurs traditions, leurs réflexions, leurs aspirations et leurs espoirs avec la Fiducie par le biais de diverses plateformes : en personne dans le cadre de la Tournée MonOntario, en ligne par l'entremise du site Web MonOntario, en version imprimée dans l'édition spéciale de la revue Questions de patrimoine de la Fiducie, et sur les médias sociaux. Cette approche à multiples facettes a permis différents niveaux de participation qui ont favorisé la conversation, formelle et informelle, au sujet de l'identité et de la communauté en Ontario.

Par cette initiative, la Fiducie a commencé à modifier le dialogue au sujet du patrimoine ontarien. La population ontarienne a vu le reflet d'elle-même dans l'histoire de la province, ce qui a favorisé les liens et la fierté des lieux, et elle a été reconnue pour sa contribution importante au continuum historique de l'Ontario. Tout le monde, des résidents aux visiteurs, a eu l'occasion de découvrir les nouveaux aspects du patrimoine ontarien, de nouvelles façons de voir notre province et de nouveaux liens vers ses paysages naturels et culturels.

Le public de MonOntario se composait des 13,8 millions de résidents de la province, et la Fiducie a rejoint chaque région géographique et collectivité – agglomérations urbaines et rurales et petites villes. Le public comprenait les 30 % d'Ontariens qui sont nés à l'étranger, ainsi que les centaines de collectivités et de peuples autochtones qui fondent les assises culturelles de la province. Les collectivités anglophones et francophones de même que la mosaïque de minorités linguistiques étaient également représentées. Toutes ces voix ont contribué à notre patrimoine commun et ont été célébrées dans le cadre de ce patrimoine.

MonOntario a aidé les Ontariens et les visiteurs de la province à participer au 150^e anniversaire de la Confédération en reconnaissant que l'histoire culturelle de ce qu'est maintenant l'Ontario remonte à plus de 10 000 ans. Cela a ouvert une précieuse conversation au sujet de nos expériences, nos identités, nos valeurs et nos aspirations. Le programme a aidé à faire mieux comprendre qui nous sommes en tant qu'Ontariennes et Ontariens, affichant notre diversité et dotant notre grande province d'un legs durable qui en reflète l'envergure, la profondeur et la complexité, alors que nous regardons vers l'avenir.

Nous remercions sincèrement le gouvernement de l'Ontario du généreux soutien qu'il nous a accordé dans le cadre du programme Ontario 150.

Symposium et conférence sur le patrimoine culturel immatériel

La Fiducie a tenu un symposium d'une journée complète au Wychwood Barns de Toronto pour les personnes qui s'intéressent à la conservation des traditions, des pratiques culturelles et des compétences qui composent notre patrimoine culturel immatériel. Le symposium a rassemblé une vaste brochette d'orateurs sur le sujet, notamment des dirigeants autochtones, des conteurs, des développeurs d'applications, des spécialistes linguistiques, des conservateurs de musée, des professeurs, des gens de métier et autres. Une conférence connexe – du Dr Wade Davis, un anthropologue des cultures et explorateur en résidence de la National Geographic – était animée par Paul Kennedy, présentateur de l'émission Ideas à la radio de CBC. Cette conférence a attiré une foule de près de 500 personnes désireuses d'entendre parler de la carrière légendaire et des expériences de Davis consacrées à l'exploration du patrimoine culturel immatériel. Des extraits de la conférence ont été ultérieurement diffusés sur Ideas.



Portes ouvertes Ontario

Portes ouvertes Ontario 2017 a battu un record de visites, plus de 575 000 participants ayant visité plus de 1 200 sites. Ce total représente une augmentation d'environ 13 % du nombre de visiteurs par rapport au record précédent, établi en 2014 (501 124 visiteurs). Les participants ont dépensé plus de 13,1 millions de dollars dans les communautés d'accueil en 2017, et la façon dont Portes ouvertes Ontario a permis tant aux collectivités qu'aux individus de commémorer le 150^e anniversaire a suscité un vif intérêt. En outre, la Fiducie a tenu deux nouveaux événements pour lancer le programme auprès des médias traditionnels et des influenceurs des médias sociaux. Fêtons l'Ontario a versé des fonds de 97 750 \$ à ce programme.

En février 2018, Portes ouvertes Ontario a été désigné un des 100 meilleurs festivals et événements par Festivals and Events Ontario.

Nous remercions sincèrement Fêtons l'Ontario de son constant et généreux soutien envers notre programme Portes ouvertes Ontario.

583 209 visiteurs aux sites de Portes ouvertes Ontario 2017 dans 170 collectivités

13 millions de \$ dépensés par les visiteurs de Portes ouvertes Ontario en 2017



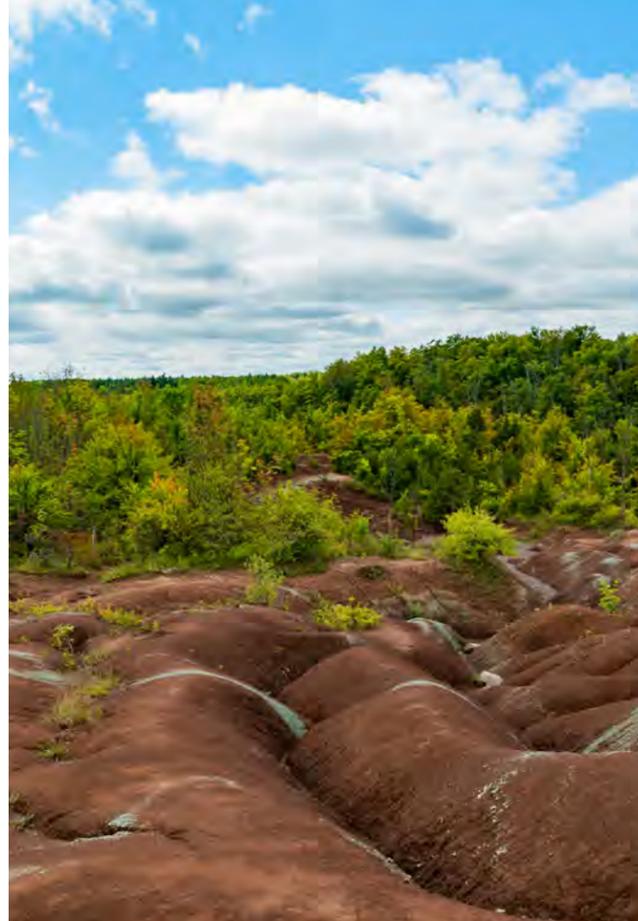
© 2018 Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation

Faits saillants de 2017 - 2018

Protéger notre patrimoine naturel et culturel

Les sentiers Badlands de Cheltenham (Caledon)

En 2017-2018, la Fiducie a collaboré avec ses partenaires – notamment la Credit Valley Conservation, le Bruce Trail Conservancy, la ville de Caledon et la région de Peel – pour améliorer et agrandir le réseau de sentiers récréatifs des badlands de Cheltenham afin de rehausser l'expérience des visiteurs, d'élargir la capacité touristique et de créer des liens avec d'autres sites d'écotourisme. La région a financé et construit un terrain de stationnement sur une terre de la Fiducie adjacente au site. La Fiducie a obtenu l'aide financière à frais partagés du Programme d'infrastructure communautaire (PIC) de Canada 150 que met en œuvre FedDev afin de doubler le financement de la province de l'Ontario pour concevoir et installer des éléments qui amélioreront l'expérience des visiteurs en prévision de la réouverture du site en 2018.



Centre des salles de théâtre Elgin and Winter Garden (EWG) (Toronto)

La Fiducie a rénové le plafond en feuilles de hêtre du théâtre Winter Garden pour assurer une couverture suffisante pour satisfaire à l'intention du concept initial des théâtres EWG, tout en assurant le niveau requis de classement de résistance au feu. L'objectif principal du projet était de restaurer la scénographie du plafond en remplaçant le vrai feuillage et les vraies branches par un matériau difficilement combustible qui ressemble, le plus étroitement possible, au feuillage de hêtre initial utilisé pour la garniture du plafond. La Fiducie a obtenu du financement pour ce projet dans le cadre du Programme national de partage des frais de Parcs Canada pour les lieux patrimoniaux (PNPFLP) et ce financement a été doublé par la province de l'Ontario.

De plus, on a rénové l'infrastructure du Centre des salles de théâtre EWG. Les projets ont compris le remplacement du refroidisseur des théâtres EWG, la remise à neuf des sièges, l'automatisation des systèmes mécaniques et la création de nouveau contenu d'interprétation. Des commandes industrielles « intelligentes » programmables ont été combinées à l'opération d'abaissement de la tension des appareils de traitement d'air pour réaliser une plus grande efficacité de l'exploitation et énergétique. Toutes les étiquettes des sièges et des rangées ont été remplacées par de plus grandes étiquettes conformes à la LAPHO. La Fiducie a obtenu l'aide financière à frais partagés du PIC de Canada 150 que met en œuvre FedDev et ce financement a été doublé par la province de l'Ontario.




4,77 millions de \$
investis dans la restauration et le renouvellement des immobilisations



© 2018 Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation.

467
sites patrimoniaux protégés par des droits de propriété ou de passage



Maison Macdonell-Williamson (Hawkesbury Est)

La Fiducie a obtenu l'aide financière à frais partagés du PIC de Canada 150 que met en œuvre FedDev pour la conservation de la maçonnerie et la stabilisation de l'élément de four à pâtisserie au sous-sol. Le projet a accordé du soutien à l'exploitation de ce site historique national (construit en 1817) en tant qu'attraction patrimoniale saisonnière gérée par un partenaire d'exploitation bénévole local. La contribution du site au tourisme régional a amélioré et rehaussé l'expérience des visiteurs.

Centre du patrimoine ontarien (Toronto)

La Fiducie a bénéficié du soutien du Programme national de partage des frais de Parcs Canada pour les lieux patrimoniaux (PNPFLP) pour un projet de conservation de l'ascenseur Otis-Fensom à commande manuelle datant de 1908 au lieu historique national du Canada de l'Édifice-Birkbeck situé au 10, rue Adelaide Est à Toronto.

Site historique de la Case de l'oncle Tom (SHCOT) (Dresden)

La conception technique des structures de l'abri pour artefacts du SHCOT a été achevée en 2017-2018. La Fiducie a obtenu l'aide financière à frais partagés du PIC de Canada 150 que met en œuvre FedDev pour la restauration de l'immeuble, la mise en valeur des éléments d'interprétation et l'amélioration des dispositions relatives à l'accessibilité.

La Fiducie a célébré le 150^e anniversaire du Canada avec un nombre record de projets d'immobilisation importants rendus possibles grâce aux ententes de frais partagés. Nous remercions sincèrement le Programme national de partage des frais de Parcs Canada pour les lieux patrimoniaux (PNPFLP), le programme d'aide financière à frais partagés du PIC de Canada 150 que met en œuvre FedDev, la Fondation TD des amis de l'environnement ainsi que la province de l'Ontario de leur généreux soutien.



Lauréats du Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien de 2018. Photo: Ian Crysler.

Faits saillants 2017-2018

Mobiliser les Ontariennes et Ontariens et célébrer la diversité

Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien de 2017

Chaque année, en collaboration avec le bureau du lieutenant-gouverneur, la Fiducie reconnaît les individus, les groupes et les communautés qui ont le mieux démontré des qualités de leadership, d'engagement, de créativité, d'impact positif sur la communauté et de normes élevées de conservation.

Dans un monde de plus en plus complexe et comportant de plus en plus de priorités concurrentielles, le temps est un bien précieux qui souvent se fait rare. La Fiducie a le plaisir de rendre honneur aux personnes qui ont consacré leur temps, leur passion et leur expertise pendant toute leur vie, dans certains cas, à la cause du patrimoine, ainsi qu'à un groupe remarquable de jeunes personnes qui nous inspirent par leur engagement et leurs importantes contributions. Les candidatures sont examinées par un jury de spécialistes.

Ensemble des réalisations :

- Anna Maria Nanowski
- Lawrence Turner

- Mi Young Kim
- Myno Van Dyke

Réalisations des jeunes (prix individuels) :

- Jessica Linzel

Réalisations des jeunes (prix collectifs) :

- Le projet *Eye Was Not There* (360) – classe de 11^e année en technologie des communications, école secondaire catholique St. Patrick's
- Les balados *Immigrant Belonging* – projet collectif des étudiants en sociologie de l'Université de Toronto à Scarborough
- L'application *Kensington Market: Hidden Histories* – étudiants du cours sur les outils numériques appliqués à un contexte canadien offert à l'Université de Toronto

Excellence en matière de conservation :

- 4elements Living Arts et ses partenaires communautaires pour le projet *Billings Connections Trail: Nature. Art. Heritage*
- La Première Nation d'Alderville pour la restauration de la savane à chênes noirs d'Alderville
- Le comité de restauration et de réouverture du tunnel ferroviaire de Brockville

- David et Faith Clarkson pour le projet de restauration du cours d'eau de l'Applegarth Farm, en partenariat avec Credit Valley Conservation
- ERA Architects pour la réhabilitation de la Maison Casey, Toronto
- Les Amis du Musée pénitentiaire pour *In Our Own Words: the Links Between Kingston's Heritage and its Penitentiaries*
- Geraldine Govender pour un dictionnaire en langue crie
- Jason Dickson et Vanessa Brown pour le livre *London: 150 Cultural Moments*
- L'organisme Journalistes pour les droits de la personne pour son programme de perfectionnement de reporters autochtones
- Red Sky Performance pour le projet Miigis
- Le comité des arts, de la culture et du patrimoine du canton de North Glengarry pour son parcours patrimonial et le plan d'amélioration communautaire de Glengarry
- Le département d'histoire et la bibliothèque Leddy de l'Université de Windsor, le Chatham Sports Hall of Fame et la famille Harding pour le projet *Breaking the Colour Barrier: Wilfred "Boomer" and the Chatham Coloured All-Stars*

Réalisations communautaires :

- La Première Nation d'Alderville pour la restauration et l'expansion de la savane à chênes noirs d'Alderville

Réalisation spéciale :

- L'organisme Bruce Trail Conservancy pour son engagement depuis 50 ans en faveur de la création, de l'intendance et de la promotion du sentier Bruce.

Les réalisations des lauréats de 2017 se trouvent dans les explorations de notre histoire culturelle; dans la préservation et l'utilisation continue de nos lieux, structures et paysages spéciaux; dans la conservation de l'art; et dans les langues, les connaissances, les anecdotes, les valeurs et les traditions qui composent notre patrimoine commun.

La Fiducie est reconnaissante à la Great-West, à la London Life et à Canada-Vie de leur appui généreux de nos prix pour réalisations des jeunes et de notre programme Jeunes leaders du patrimoine.

La Fiducie tient à remercier sincèrement l'honorable Elizabeth Dowdeswell, lieutenant-gouverneure de l'Ontario.



243

personnes reconnues pour des contributions remarquables à la conservation du patrimoine



Lauréats du Prix du lieutenant-gouverneur pour l'ensemble des réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien de 2018. Photo: Ian Crysler.

Faits saillants 2017-2018

Aider des artistes canadiens à se perfectionner



Amanda Rhodenizer dans le studio durant sa résidence au « Paradis d'une folle » dans le cadre du programme des artistes en résidence Doris McCarthy.

L'artiste et auteure canadienne de renom Doris McCarthy (1910-2010) a confié le « Paradis d'une folle » à la Fiducie pour qu'il devienne une retraite pour les artistes. La Fiducie a concrétisé sa vision par la mise en œuvre d'un solide programme d'artistes en résidence qui fournit à des professionnels de la création un studio inspirant et un espace de vie où ils peuvent laisser libre cours à leur art et atteindre des objectifs. Six artistes sélectionnés par un comité consultatif d'experts ont profité du Programme des artistes en résidence Doris McCarthy en 2017-2018 :

- **Steven Beckly** – artistes en arts visuels spécialiste de la photographie, Toronto
- **Amanda Rhodenizer** – artiste peintre, Bridgewater et Toronto
- **Afua Cooper** – auteure, poète, chef de file des milieux universitaire et communautaire, Toronto
- **Stanzie Tooth** – artiste peintre et en arts visuels, Bath
- **Robin Richardson** – auteure et artiste en arts visuels, Toronto

- **Nima Babaie-Azadi** – auteur-compositeur-interprète, rappeur et musicien, Toronto

Ces professionnels de la création ont également agi en qualité de mentors auprès des artistes en herbe. Ce volet du programme permet d'offrir des critiques constructives quant aux techniques et aux méthodes, des conseils sur l'orientation professionnelle et d'autres points de vue professionnels adaptés aux besoins et aux intérêts des mentorés. Il assure ainsi que les divers milieux artistiques du Canada soient soutenus, inspirés et reliés entre eux.

La Fiducie est reconnaissante à la Fondation RBC de son appui généreux du Programme des artistes en résidence Doris McCarthy.

Programmation du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden

Le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, un site historique national, continue de prospérer et de contribuer de façon dynamique à la scène des arts et de la culture de l'Ontario. À l'aube de sa 105^e année d'exploitation, le Centre a fait l'objet d'un certain nombre de projets ambitieux d'immobilisations, dont le remplacement de la garniture en feuilles du plafond du théâtre Winter Garden, la remise à neuf des sièges du théâtre Elgin, le remplacement d'un refroidisseur, la remise à neuf des toilettes et un certain nombre d'améliorations de l'accessibilité.

Même si le total de jours occupés dans les deux studios et les deux théâtres du Centre a baissé de 23 % par rapport à l'année précédente en raison des fermetures prévues pour effectuer ces travaux d'immobilisations, le Centre a enregistré une augmentation de 15 % du nombre de performances accueillies. Les studios du Centre ont continué d'être occupés, comblant un important besoin d'espace abordable pour les répétitions. L'affluence totale du Centre a été de 208 779 spectateurs – une augmentation de 27 % par rapport à 2016-2017.

Le calendrier bien rempli du Centre a compris entre autres les favoris annuels comme le Festival international du film de Toronto, la production de Ross Petty *Un chant de Noël* et les productions automnale et printanière *Medea* et *The Marriage of Figaro* de l'Opera Atelier. La présentation couronnée de succès de la comédie musicale *Grease* a ravi les fans, pendant huit semaines, au théâtre Winter Garden; elle a été suivie du retour du légendaire Mikhail Baryshnikov sur la scène du Winter Garden, qui a donné corps à la poésie de Joseph Brodsky, lauréat du prix Nobel de littérature, dans ce spectacle solo *Brodsky/Baryshnikov* présenté à guichets fermés.

Les visites guidées du bâtiment du Centre ont continué de partager l'histoire de ce merveilleux lieu patrimonial avec les gens de l'Ontario et de l'étranger.



Renforcer le sentiment d'appartenance



Nous avons dévoilé quatre plaques provinciales dans quatre collectivités en 2017.

Deux plaques – en anglais, en français et en wendat – ont été dévoilées à Whitchurch-Stouffville pour commémorer le site Jean-Baptiste Lainé, un important site archéologique d'un village du 16^e siècle fondé par les Hurons-Wendat, où quelque 1 700 personnes ont vécu et travaillé. Le dévoilement a eu lieu lors d'un événement public touchant le 25 août 2017, où le grand chef Konrad Sioui et d'autres représentants de la Nation huronne-wendat étaient présents.

Une plaque provinciale en l'honneur des Anishinaabeg à Lake of Bays a été créée en partenariat avec la Première Nation des Chippewas de Rama et le canton de Lake of Bays. Les plaques ont été dévoilées en anglais, en français et en ojibwe par le chef Rodney Noganosh à Dorset le 5 octobre 2017, lors d'un événement public où de nombreux membres de la communauté Rama étaient présents.

Notre travail auprès des collectivités autochtones sert de modèle, tant dans la protection des terres sacrées que dans les approches concertées de programmation. La Fiducie s'est engagée à poursuivre en toute humilité son travail à l'appui de la réconciliation avec les collectivités autochtones en Ontario.

Conjointement avec les célébrations du Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes le 25 septembre, une plaque en l'honneur de la création du drapeau franco-ontarien a été dévoilée à l'Université de Sudbury. En outre, l'histoire du journal franco-ontarien Le Droit a été présentée sur une plaque dévoilée à Ottawa le 23 mars 2018.

À la fin de l'exercice 2017-2018, la Fiducie comptait à son actif 1 283 plaques dévoilées qui racontent des histoires vécues par les collectivités partout dans la province, renforcent notre sentiment d'appartenance et font ressortir la diversité de l'histoire de l'Ontario.

Donateurs et partenaires

Donateurs, bailleurs de fonds et commanditaires

Les partenariats sont essentiels au succès continu de la Fiducie. D'une année sur l'autre, la Fiducie génère plus de 65 % de ses produits au moyen de ses baux et de ses centres commerciaux, et grâce au soutien de partenaires communautaires et gouvernementaux, de commanditaires privés, de fondations et de particuliers donateurs. Ce soutien, auquel s'ajoutent les contributions généreuses de nos partenaires subventionnaires ainsi que de donateurs de propriétés et de collections, permet à la Fiducie de poursuivre son important travail pour la conservation du patrimoine culturel et naturel de l'Ontario au bénéfice des Ontariennes et Ontariens.

Sans la contribution de ces partenaires indispensables, nous ne pourrions progresser aussi efficacement dans la protection de notre précieux patrimoine culturel et naturel. Nous savons que la force tirée de la coopération contribue véritablement au rayonnement de nos efforts.

La Fiducie du patrimoine ontarien remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont consacré du temps et des efforts, ou lui ont versé des dons, cette année.



- Isla H. Adelson, Toronto
- AiMS Environmental, Markham
- Ian Allaby, Toronto
- Altis HR, Toronto
- Richard M. Alway, Toronto
- Estelle Amaron, Toronto
- Carol Anne Armstrong, Toronto
- John Arntd, Waterloo
- Mary J. Asselstine, North Bay
- Association des musées canadiens, Ottawa
- Linda Atkinson, Toronto,
- Christie Aylan-Parker, Toronto
- Robert D. Bagshaw, Ajax
- Allan Barish, Toronto
- Melvin J. Bartman, Huntsville
- Brian Beattie, Toronto
- Gérald Beaudry, Sturgeon Falls
- Bed, Bath & Beyond, Toronto
- Roger Bédard, Québec
- Rena Bedard, Toronto
- Rhoda Bellamy, Port Hope
- Dawn Bennett, Caledon East
- Claude Bergeron, Toronto

- Mia Bettio, Toronto
- Rudy Biesv, Mississauga
- Robert H. Black, Ottawa
- J. Richard Blackburn, Stratford
- H. J. Blake, Toronto
- Goldie Blakelock, Huntsville
- William R.C. Blundell, Toronto
- Richard Boehnke, Etobicoke
- Hillery Bourne, Toronto
- Walter M. et Lisa Balfour Bowen, Toronto
- Beverley et Gerry Boyce, Belleville
- Wayne et Purita Bristow, Windsor
- Doug et Mary Lou Brock, Georgetown
- Glen Brown, North York
- William et Zora Buchanan, Toronto
- Elmer Buchanan, Havelock
- Robert J. Buchanan, Clarksburg
- Harriet Bunting Weld, Niagara On The –on-the-Lake
- Margaret Burnie, Toronto
- Brian Caines, Ottawa
- Canterbury College - Elder College, Windsor
- Jeffrey D. Carmichael, Toronto

- Carol Clark, à la mémoire de Fred Bradley, Los Angeles
- Denise Cole, Toronto
- Mozelle Cole, à la mémoire de William Hogg, Burlington
- Bud Colquhoun, Englehart
- Frances Coombes, Ajax
- Eileen P. Costello, Toronto
- Ann Crichton-Harris, Toronto
- Sheila M. Croft, Toronto
- David Crombie, Toronto
- James E. Cruise, Townsend
- Nancy Cunningham, Parry Sound
- Robert E. Dale, Toronto
- Daniel et Daniel Event Creation & Catering, Toronto
- T.J. Daris, Toronto
- Bryan P. Davies et Andra Takacs, Toronto
- Michael de Pencier, Toronto
- Paul Dempsey, Mississauga
- Diane J. Dennison, Brampton
- Lynne et Joe DiStefano, Toronto
- Dianne Domelle, Thornhill
- Barry Downs, Toronto

James J. Ducar, Hamilton
Église anglicane St. Mary,
Richmond Hill
Elisabeth Eldridge, Toronto
Enoch Turner Schoolhouse Foundation,
Toronto
En Ville Event Design & Catering,
Toronto
Event Rental Group, Toronto
Robert Ewing, Sault Ste. Marie
Jennifer Fallis, Toronto
FedDev Ontario (Canada 150), Ottawa
Nicola Figueira, Toronto
Fondation RBC, Toronto
Adam Found, Lindsay
Audrey et Leo Fox, Toronto
Antoinette Fracassi, Ottawa
Sean C. Fraser, Toronto
Christopher Ferguson, à la mémoire de
Frederick John Bradley, London
Harvey Freedman, Mississauga
Karen L. Fydenchuk, Toronto
Lindy Fyfe, Toronto
Peter Gastle, Toronto
Janet Gates, Toronto
Tim Gault, Long Sault
Heather R. Ghey Broadbent, Bolton
Dr. Larry A. Glassford, Windsor
Jacqueline A. Gordon, Kagawong
Robert A. Gordon, Toronto
Nikki Gore, Toronto
Catherine M. Graham, Toronto
Doug Grant, Toronto
Petra Grantham, Toronto
La Great-West, compagnie
d'assurance-vie, la London Life,
compagnie d'assurance-vie, et Canada
Vie, London
Frieda A. Griffiths, Toronto
Lynne Hagen, Port Dover
Robert F. Hammond, Guelph
Scott et Ellen Hand, Toronto

Beth Hanna, Toronto
Melanie Hare, Toronto
Kevin Harris, Toronto
Norman Harrison, Guelph
Marjory Haywood, London
Barbara Healey, Kingsville
Helen Hedge, Ajax
Vic et Marion Hepburn, Toronto
Linda Hoad, Ottawa
Marjorie Hobson, Magnetawan
HomeSense, Toronto
Richard G. M. Hopper, Scarborough
Joanne et Brian Hough, Lindsay
Anna Howes, Toronto
Lianne Hubbard, Toronto
Robert et Ruth Hughes, Hamilton
Gerald Hunt, Toronto
Regan J. Hutcheson, Oshawa
Jackman Foundation, Toronto
Infrastructure Ontario, Toronto
Pamela Inglis, Toronto
Stanley Isherwood, Cobourg
Terry Ivan, Welland
Laura Jamer, Toronto
Brooke Jarvis, Belleville
Corinne Jessiman, Toronto
Jeunesse Canada au travail
Frances E. Johnson, Toronto
Dana Johnston, Toronto
Gloria Jung, Windsor
George T. Kapelos, Toronto
Cheryl Kaufman, London
Kernels Popcorn Limited, Toronto
Marilyn et Brent Kelman, London
Eleanor Kingston, Sharon
Lois Kivesto, Scarborough
Marlene Koehler, London
Vadim Labounski, Toronto
Sandra I. Lane, Toronto
Lindt & Sprungli (Canada) Ltd., Toronto

Jeannette Loakman, Toronto
Katherine Low, Toronto
Mary S. Lyons, Oakville
Ray Lyons, Mississauga
Robert M. MacIntosh, Toronto
Martin MacLachlan, Toronto
Chris MacNaughton et Marilyn
O'Rourke, Grimsby
Alice E. Mahon, Toronto
Marberg Staffing Limited, Toronto
Roger Martin, Omemee
Nicole Martin, Toronto
Elizabeth McArton, Parry Sound
Beth McCarthy, Toronto
Harvey et Sharon McCue, Ottawa
Barbara McIntosh, Belleville
Katherine R. McIntyre, Toronto
Donald B. McKay, Owen Sound
W. Darcy McKeough, Blenheim
Gregory McKinnon, Toronto
Lily R. McMorine, Newmarket
Sylvia M. McPhee, Toronto
Leslie McSpadden, Fort Erie
Dorothy E. Meaney, Barrie
Steven Medley, Oshawa
Richard D. Merritt, Niagara-on-the-
Lake
Mary Mick, Orillia
Ken Mikoliew, Mulmur
Rodney J. Miller, Toronto
Debbie Miller, Toronto
Peter Milliken, Elginburg
Elizabeth A. Milner, Bracebridge
Ministère du Tourisme, de la Culture et
du Sport
Trini Mitra, Toronto
Ian R. Moore, Toronto
Richard Moorhouse et Jean Simonton,
Toronto
Rachna Morgado, Toronto
Wilma L. Morrison, Niagara Falls
Tatiana Muntean, Toronto

Peter A. Murphy, Brampton
Musée des beaux-arts de l'Ontario,
Toronto
Olga Nabatova, Toronto
Ian R. Nielsen-Jones, Annan
Ken O'Neill, Fenwick
Centre des sciences de l'Ontario,
Toronto
Irina Oshchepkova, Toronto
Larry Ostola, Toronto
Jean D. Palmer, Ottawa
Hôtel Pantages, Toronto
Richard et Gillian Parker, Etobicoke
C. John Parker, Etobicoke
Donald Pearson, London
Jean Yves Pelletier, Ottawa
Anna A. Petrescu, Toronto
Lena Polyvyannaya, Toronto
Franklin Pope, Nepean
Jannette Porter, Toronto
Helen Poulis, King City
Harold M. Povilaitis, Toronto
Jana M. Prock, Toronto
Programme national de partage des
frais de Parcs Canada pour les lieux
patrimoniaux, Gatineau
Isaac Quan, Toronto
Dean Ramacieri, London
Brett Randall, Toronto
Michael Rea, Toronto
Anne Redish, Dundas
William B. Reid, Toronto
Suzanne Reiner, Courtice
John Reynolds, Toronto
Larry W. Richards, Toronto
Ann P. Richards, Toronto
Irina Richter, Toronto
Susan & Russ Riseley, Toronto
Leonard Rodness, Toronto
Rogers Communications Inc., Toronto
Eric Roher, Toronto
Angela Rose, Schomberg

Royal Ontario Museum, Toronto
Terry Rotella, Toronto
Martha Russell, Toronto
La famille Saggat, Mississauga
Desha Sampson, Etobicoke
Robert et Kathleen Saunders, Toronto
Mike Sawchuck, Pickering
Tony Sbrocchi, Toronto
Mickella Sealey, Etobicoke
Rosheem Sealey, Etobicoke
Section locale 4058 du SCFP, Nepean
Jocelyn Shaw, Toronto
Wendy Shearer, Guelph
William J. Shearing, Morrisburg
Ivor Martin Simmons, Toronto
Doris Smith, East Gwillimbury
Greg Smith, Oakville
Anne Snider, Toronto
Bernard Snitman, Toronto
Nancy J. Spencer, Kingston
Dale Standen, Peterborough
James N. Stanley, Toronto
Cynthia Stapells, Waterloo
Barbara Stein, Brampton
William Stevens, St. Catharines
Olga Stevenson, Brampton
Marlene Stirrett-Matson, Toronto
L'honorable Ray Stortini, Richards
Landing
Michael Street, Ancaster
Ryerson Symons, Toronto
Regan Takenaka, Toronto
Doug Tallon, North York
Prisca Tan, Toronto
Corlene Taylor, Beamsville
La Fondation Earl B. Connell, Brockville
La succession de Frederick John Bradley,
London
La Fondation William et Nona Heaslip,
Toronto
Judy B. Thorpe, Toronto

Nathan Tidridge, Waterdown
E.J. Tilt, Toronto
Martin Timusk
Ashbridge Fund at Toronto Foundation,
Toronto
Marcia Turner, Port Colborne
Margaret Jane Turner, Peterborough
Tom Tweedie, Thunder Bay
Université St. Jerome, Toronto
Université de Toronto, Toronto
Virginia Van Vliet, Toronto
Jeff Vile, Toronto
Ville de Whitchurch-Stouffville,
Souffville
Cathy Vincellia, Toronto
Kimberly Viney, Toronto
Anton Wagner, Toronto
Malcolm J. Wardman, Cobourg
Ross Wark, Oakville
Bill I. Webster, Parry Sound
Jim R. Wiebe, Dundas
G.J.S. Wilde, Sydenham
Ricardo B. Wisdom, Toronto
A. Roy H. Wood, Ottawa

et 29 donateurs qui ont souhaité garder
l'anonymat

Membres du jury pour le Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien de 2017 :

- Carlos Pena Vallecillo, lauréat du Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien de 2015 – réalisations des jeunes : prix individuel
- Deb Pella Keen, ancienne directrice, Commission de l'escarpement du Niagara
- Gary Switzer, MOD Developments
- Joe Lobko, DTAH
- Lindsay Benjamin, Archeological Research Associates
- Paula Whitlow, Woodland Cultural Centre
- Steven Beckly, artiste en résidence de 2017, Programme des artistes en résidence Doris McCarthy

Membres du jury pour le Programme des artistes en résidence Doris McCarthy de 2017 :

- Luke Painter, Université de l'École d'art et de design de l'Ontario
- Ann MacDonald, Doris McCarthy Gallery (UTSC)
- Barbara Sutherland, Ontario Society of Artists
- Carol Westcott, La Société canadienne de peintres en aquarelle
- Siobhan O'Connor, Writers' Union of Canada
- Chris Kennedy, Festival international du film de Toronto
- Michael Jarvis, Université de la Colombie-Britannique

Partenaires

ACFO du grand Sudbury	Friends of Fulford Place Association
Alliance des femmes de la francophonie canadienne	Friends of Macdonell-Williamson House
Architectural Conservancy of Ontario	Friends of Scotsdale Farm
Architectural Conservancy of Ontario, succursale de Cobourg et East Northumberland	Friends of the Macdonell-Williamson House/Les Amis de la maison Macdonell-Williamson
Bruce Trail Conservancy	Galerie Doris McCarthy Gallery, sur le campus de l'Université de Toronto à Scarborough
Building Roots	Ganaraska Region Conservation
Bundled Arrows Initiative	Gouvernement du Canada (Fonds du Canada pour les espaces culturels)
Caledon Countryside Alliance	Gouvernement du Canada (FedDev Ontario)
Caledon Hills Bruce Trail Club	Gouvernement du Canada (Parcs Canada)
Canton de Lake of Bays	Gouvernement de l'Ontario (ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport)
Conservation Halton	Grand River Conservation Authority
Couchiching Conservancy	Halton-Peel Woodlands and Wildlife Stewardship
Credit Valley Conservation	Hudson Point Residents Association
École secondaire publique De La Salle, 501 Old St Patrick Street, Ottawa.	Infrastructure Ontario
Bénévoles du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden	Jury des Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de
Enoch Turner Schoolhouse Foundation	
Fêtons l'Ontario	
Fleming College School	

conservation du patrimoine ontarien
Kawartha Conservation Authority
Kingston Field Naturalists
Lake of the Woods Historical Society
Lake Simcoe Region Conservation Authority
Lake-of-the Woods Historical Society
Land Conservancy of Kingston, Frontenac, Lennox, and Addington
Le Droit, Ottawa
Les Amis Duff-Baby
Ministère de la sécurité communautaire et des services correctionnels
Ministère des Affaires francophones
Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
Mississaugas of the New Credit First Nation
Mississippi Valley Conservation Authority
Première Nation crie de la Moose
Multicultural History Society of Ontario
Musée de l'histoire du Nord
Musée de Windsor

Nation huronne-wendat
Nation métisse de l'Ontario
Commission de l'escarpement du Niagara
Norfolk Field Naturalists
Nottawasaga Valley Conservation Authority
Office de protection de la nature de Toronto et de la région
Office du Lieutenant-gouverneur de l'Ontario
Société d'histoire des Noirs en Ontario
Ordre des pharmaciens de l'Ontario
Le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario (FMCO)
Perth Seniors Fellowship
Portes ouvertes Aurora
Portes ouvertes Belleville et District
Portes ouvertes Bradford-West Gwillimbury
Portes ouvertes Brampton
Portes ouvertes Brockville-Mille-Îles
Portes ouvertes Comté de Bruce
Portes ouvertes Burlington
Portes ouvertes Carleton Place
Portes ouvertes Clarington
Portes ouvertes Comtés de Cornwall
Portes ouvertes Elgin Est
Portes ouvertes Erin
Portes ouvertes Fergus-Elora
Portes ouvertes Gravenhurst
Portes ouvertes Grimsby
Portes ouvertes Guelph
Portes ouvertes Région de Halton
Portes ouvertes Hamilton
Portes ouvertes Kawartha Lakes
Portes ouvertes Canton de King
Portes ouvertes Kingston
Portes ouvertes London
Portes ouvertes Markham
Portes ouvertes Minden Hills
Portes ouvertes Mississauga

Portes ouvertes Niagara-on-the-Lake
Portes ouvertes Comté de Northumberland
Portes ouvertes Orillia et région
Portes ouvertes Oshawa
Portes ouvertes Ottawa
Portes ouvertes Owen Sound
Portes ouvertes Oxford-Norwich
Portes ouvertes Peterborough
Portes ouvertes Quinte West
Portes ouvertes Richmond Hill
Portes ouvertes Rideau Lakes
Portes ouvertes St. Catharines
Portes ouvertes St. Mary's
Portes ouvertes Stormont, Dundas, et Glengarry
Portes ouvertes Timmins
Portes ouvertes Toronto
Portes ouvertes Région de Waterloo
Portes ouvertes Wellington North
Portes ouvertes Whitby
Portes ouvertes Whitchurch-Stouffville
Première Nation de Curve Lake
Première Nation non cédée des Chippewas de Nawash
Première Nation des Chippewas de Rama
Région de Peel
Région de York
Rideau Valley Conservation Authority
Nation Saugeen Ojibway
Six Nations of the Grand River
Six Nations Polytechnic (Brantford)
La Société canadienne de peintres en aquarelle
South Nation Conservation Authority
Église anglicane St. Mary (comité des archives), Richmond Hill
The Ontario Society of Artists
Thunder Bay Field Naturalists
Comité consultatif du site historique de la Case de l'oncle Tom

Université de l'EADO
Université Laurentienne
Université de Sudbury
Université de Toronto
Upper Thames River Conservation Authority
Ville de Hamilton
Ville de Kirkland Lake
Ville de Ottawa
Ville de Perth
Ville de Toronto
Ville de Whitchurch-Stouffville
Ville de Windsor
Wasauksing First Nation
Willowbank
Writers' Union of Canada

Responsabilités de la direction en matière de rapports financiers

Les états financiers ci-joints de la Fiducie du patrimoine ontarien ont été préparés conformément au Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public, et leur contenu incombe à la direction.

La préparation d'états financiers nécessite l'utilisation d'estimations fondées sur le jugement de la direction, particulièrement lorsque la comptabilisation des opérations ne peut être effectuée avec certitude qu'au cours d'une période ultérieure. Les états financiers ont été préparés comme il se doit en fonction d'un seuil raisonnable d'importance relative et des renseignements disponibles au 14 décembre 2018.

La direction maintient un système de contrôles internes conçu pour offrir une assurance raisonnable que les actifs sont protégés et que de l'information financière fiable est disponible en temps opportun. Ce système comprend des politiques et des procédures officielles ainsi qu'une structure organisationnelle qui prévoit une délégation de pouvoirs adéquate et la séparation des responsabilités.

Le conseil d'administration veille à ce que la direction s'acquitte de ses obligations en matière de rapports financiers et de contrôle interne. Il examine et approuve les états financiers.

Les états financiers ont été vérifiés par le Bureau du vérificateur général de l'Ontario. La responsabilité de celui-ci consiste à exprimer une opinion sur la question de savoir si les états financiers sont présentés fidèlement et conformément aux normes comptables pour le secteur public du Canada. Le rapport de la vérificatrice indépendante figurant à la pages suivantes précise l'étendue de l'examen et de l'opinion du vérificateur.



Beth Hanna,
directrice générale



Paul Dempsey
directeur intérimaire des
entreprises opérationnelles et
des services internes



Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur Général de l'Ontario

Rapport de la vérificatrice indépendante

À la Fiducie du patrimoine ontarien

J'ai vérifié les états financiers ci-joints de la Fiducie du patrimoine ontarien, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2018, ainsi que l'état des résultats d'exploitation, l'état de l'évolution des soldes des fonds et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres renseignements explicatifs

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est chargée de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément au Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public, ainsi que de tout contrôle interne qu'elle juge nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'inexactitudes importantes, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de la vérificatrice

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en fonction de ma vérification. Celles-ci a été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent de satisfaire aux règles de déontologie ainsi que de planifier et d'exécuter les vérifications de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes.

Une vérification implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les renseignements fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de la vérificatrice, et notamment de l'évaluation des risques que les états financiers comportent des inexactitudes importantes, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans le cadre de l'évaluation de ces risques, la vérificatrice prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures de vérification qui sont adaptées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Une vérification comporte également l'évaluation de la pertinence des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Opinion

À mon avis, les états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fiducie du patrimoine ontarien au 31 mars 2018, ainsi que de ses résultats d'exploitation, de ses gains et pertes de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables pour le secteur public au Canada.

20 Dundas Street West
Suite 1530
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
fax 416-327-9862
tty 416-327-6123

20, rue Dundas ouest
suite 1530
Toronto (Ontario)
M5G 2C2
416-327-2381
télécopieur 416-327-9862
ats 416-327-6123

www.auditor.on.ca

Toronto, Ontario
Le 14 Décembre 2018



Susan Klein, CPA, CA, LPA
Vérificatrice générale adjointe

Fiducie du patrimoine ontarien

État de l'évolution des soldes de fonds
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars

	2018					2017				
	Grevés d'affectations externes pour la dotation	Grevés d'affectations internes pour la dotation	Grevés d'affectations externes	Grevés d'affectations internes	Total	Grevés d'affectations externes pour la dotation	Grevés d'affectations internes pour la dotation	Grevés d'affectations externes	Grevés d'affectations internes	Total
Solde au début de l'exercice	9 786 \$	1 715 \$	11 623 \$	3 779	141 \$	9 786 \$	1 710 \$	11 810 \$	4 198 \$	133 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges de l'exercice	205	34	(1 842)	(859)	(445)	—	5	(89)	(554)	45
Transferts entre fonds (note 9)	—	—	(416)	(159)	575	—	—	(98)	135	(37)
Solde à la fin de l'exercice	9 991 \$	1 749 \$	9 365 \$	2 761 \$	271 \$	9 786 \$	1 715 \$	11 623 \$	3 779 \$	141 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers

Rapport annuel

26

Fiducie du patrimoine ontarien

État des gains et des pertes de réévaluation
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars

	2018	2017
Gains de réévaluation cumulés au début de l'exercice	198 \$	277 \$
Pertes non réalisées	(386)	(79)
Gains de réévaluation cumulés à la fin de l'exercice	(188) \$	198 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers

Rapport annuel

27

Fiducie du patrimoine ontarien

État des flux de trésorerie
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars

	2018	2017
Trésorerie provenant des (affectée aux) :		
Activités de fonctionnement		
Insuffisance des produits sur les charges de l'exercice	(2 907) \$	(555) \$
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	138	257
Amortissement de l'escompte sur les placements	219	232
Variation du fonds de roulement hors trésorerie		
Créances	(1 973)	(64)
Charges payées d'avance	(15)	(8)
Dettes et charges à payer	2 112	851
Intérêt accru	1 025	(160)
Dépôts et produits reportés	(189)	123
Diminution des avantages sociaux futurs	(203)	(50)
Trésorerie provenant des (affectée aux) activités de fonctionnement	(1 793)	626
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition d'immobilisations	(46)	(134)
Trésorerie affectée aux activités d'investissement en immobilisations	(46)	(134)
Activités d'investissement		
Produit tiré des placements	9 535	15 568
Achat de placements	(3 058)	(18 248)
Trésorerie provenant des (affectée aux) activités d'investissement	6 477	(2 680)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice		
	4 638	(2 188)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	4 313	6 501
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	8 951 \$	4 313 \$
Composition de la trésorerie et des équivalents de trésorerie :		
Trésorerie	6 278 \$	160 \$
Équivalents de trésorerie	2 673	4 153 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie	8 951 \$	4 313 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers
(en milliers de dollars)

31 mars 2018

La Fiducie du patrimoine ontarien (la « Fiducie »), établie en vertu de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, L.R.O. 1990, en tant que mandataire de Sa Majesté du chef de l'Ontario, s'est engagée à préserver, à protéger et à promouvoir le patrimoine de l'Ontario en recevant, en gardant en fiducie ou en administrant des dons d'articles et de biens patrimoniaux importants à caractère historique, architectural, archéologique, récréatif, esthétique, naturel et panoramique. Elle fournit des conseils techniques et un appui financier aux particuliers, entreprises et organismes publics ayant à cœur la protection du patrimoine, effectue des recherches, assure la sensibilisation du public et entreprend d'autres initiatives. La Fiducie est un organisme provincial sans but lucratif qui relève du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport. Elle est exonérée d'impôt sur ses biens immobiliers, ses affaires et ses revenus, et elle peut remettre des reçus pour les dons qu'elle reçoit.

1. Principales méthodes comptables

(a) Mode de présentation

La direction a préparé les états financiers conformément au Manuel de comptabilité de CPA Canada pour le secteur public, qui énonce les principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif publics au Canada. La Fiducie a choisi d'utiliser les normes s'appliquant aux organismes sans but lucratif qui correspondent aux chapitres SP 4200 à 4270. Les méthodes comptables importantes sont résumées ci-après.

(b) Comptabilité par fonds

Les ressources sont classées, aux fins de la comptabilité et de la présentation de l'information financière, en fonds tenus conformément à leurs objectifs particuliers ou aux directives du conseil d'administration. Les virements d'un fonds à l'autre sont faits avec l'approbation du conseil d'administration, à l'exception des fonds grevés d'affectations externes qui exigent l'approbation des donateurs de fonds. Aux fins des rapports financiers, il existe trois groupes de fonds :

(i) Fonds d'administration

Le fonds d'administration sert à toutes les transactions journalières courantes de la Fiducie. La Fiducie peut déboursier ou dépenser toute somme de son fonds d'administration ou en disposer autrement afin de poursuivre ses objectifs et de couvrir les dépenses engagées pour réaliser ses objectifs.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

(ii) Fonds grevés d'affectations

Les fonds grevés d'affectations comprennent :

(a) Les fonds grevés d'affectations externes, soit :

- (i) les sommes reçues de la province de l'Ontario (la « Province »), du gouvernement fédéral et des organismes sans but lucratif pour le financement des objets particuliers;
- (ii) les dons reçus dont l'utilisation est assujettie aux conditions précisées par les donateurs;
- (iii) un fonds de réserve constitué en vertu de l'article 13 de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, dont le capital ne peut être dépensé sans le consentement du lieutenant-gouverneur en conseil.

(b) Les fonds grevés d'affectations internes, soit :

Les montants réservés par le conseil d'administration pour financer des projets précis qui relèvent du mandat de la Fiducie.

(iii) Fonds de dotation

Les fonds de dotation correspondent aux ressources durables détenues en fiducie et aux montants réservés par le conseil d'administration pour être conservés en tant que dotations.

(c) Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents incluent les fonds en caisse, les soldes bancaires et les dépôts à terme avec des échéances jusqu'à 90 jours à compter de la date d'acquisition.

(d) Placements à court terme

Les placements à court terme incluent les dépôts à terme et les obligations arrivant à échéance dans un délai de 12 mois et ayant une durée de plus de 90 jours à compter de la date d'acquisition.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

(e) Immobilisations

Les immobilisations acquises, y compris le matériel informatique, le matériel de bureau, le mobilier et les agencements, sont présentées au coût, moins l'amortissement cumulé. Les apports d'immobilisations sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile des actifs variant de trois à cinq ans.

(f) Biens et articles relatifs au patrimoine culturel et naturel

Les coûts des biens et articles relatifs au patrimoine culturel et naturel achetés est passé en charges tandis que les biens et articles relatifs au patrimoine culturel et naturel qui sont offerts sous forme de dons sont comptabilisés à titre de produits et de charges à leur juste valeur à la date de l'apport. Les dépenses relatives à la restauration de biens appartenant à la Fiducie sont passées en charges à mesure qu'elles sont engagées.

Les biens comme les terres, les bâtiments et les articles appartenant à la Fiducie (voir note 6) sont classés comme faisant partie des collections du patrimoine culturel et naturel gardées en fiducie. Par conséquent, ils n'ont pas à être inclus dans les immobilisations et ne sont pas amortis.

(g) Avantages sociaux futurs

Les régimes de retraite à prestations déterminées interentreprises sont comptabilisés comme des régimes à cotisations déterminées, car les données ne sont pas suffisantes pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées. Les contributions aux régimes de retraite à prestations déterminées interentreprises sont passées en charges selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les autres avantages sociaux futurs comprennent ceux postérieurs à l'emploi qui sont payables au moment de la cessation d'emploi et sont fournis à certains employés. Ils sont comptabilisés à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour y avoir droit.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

(h) Comptabilisation des produits

La Fiducie comptabilise les apports selon la méthode de comptabilité par fonds affectés.

Les apports liés aux activités générales de fonctionnement sont comptabilisés à titre de produits du fonds d'administration au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir. Les apports affectés liés aux activités générales de fonctionnement sont comptabilisés à titre de produits du fonds d'administration au cours de l'exercice où les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont comptabilisés à titre de produits du fonds grevé d'affectations approprié lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir. Les apports aux fins de la dotation sont comptabilisés à titre de produits du fonds de dotation lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir. Les apports sont comptabilisés dans leurs fonds respectifs si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et son recouvrement est raisonnablement assuré.

Les produits financiers comprennent les intérêts, les dividendes et les gains et pertes réalisés ou non réalisés. Les produits financiers assujettis à des affectations stipulant qu'ils doivent être ajoutés au montant du capital du fonds de dotation sont présentés à titre de produits du fonds de dotation. Tout autre produit financier tiré des ressources de dotation est présenté dans le fonds d'administration ou les fonds grevés d'affectations, selon la nature des affectations imposées par les contributeurs au fonds de dotation. Lorsque les contributeurs ou les donateurs ne précisent pas le traitement des produits financiers générés par les fonds fournis, ces produits sont comptabilisés à titre de produits dans le fonds d'administration. Les frais de gestion des placements sont comptabilisés dans le fonds d'administration. Un montant correspondant à la variation en pourcentage de l'indice des prix à la consommation de l'Ontario est ajouté chaque année au capital des fonds de dotation. Ces sommes sont tirées des intérêts ou des gains en capital réalisés. Le solde restant des intérêts générés de la dotation est conservé dans le fonds ou est affecté au fonds de fonctionnement, conformément aux accords de dotation.

Les droits de location et de permis sont comptabilisés à titre de produits lorsque le service est fourni et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

(i) Apports de dons en nature

Le travail de la Fiducie est soutenu par des dons en nature, qui s'ajoutent aux biens et articles offerts sous forme de dons dont il est fait mention à la note 1 f). Ces montants sont comptabilisés à titre de produits et charges à leur juste valeur à la date de l'apport, à condition que celle-ci puisse être raisonnablement estimée.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

(j) Apports de services

Des bénévoles consacrent une grande partie de leur temps chaque année afin d'aider la Fiducie à offrir ses services. En outre, la Fiducie tire profit d'apports de services en nature aux termes de divers accords conclus avec des particuliers, des entreprises et des partenaires communautaires. Comme il est difficile d'estimer leur juste valeur, les apports de services ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

(k) Instruments financiers

(i) Les instruments financiers sont évalués à leur juste valeur lors de leur comptabilisation initiale. Les instruments de capitaux propres qui sont cotés sur un marché actif sont présentés à leur juste valeur. La direction a choisi de comptabiliser tous les placements à leur juste valeur, étant donné qu'ils sont gérés et évalués en fonction de la juste valeur.

Les placements comptabilisés à leur juste valeur sont réévalués à la fin de chaque période de présentation de l'information financière. Les variations non réalisées de la juste valeur sont constatées dans l'état des gains et pertes de réévaluation jusqu'à la vente ou l'échéance de l'actif, moment auquel les gains et pertes non réalisés comptabilisés antérieurement dans l'état des gains et pertes de réévaluation sont reclassés aux états des résultats et de l'évolution des soldes de fonds.

Toutes les opérations de placement sont comptabilisées à la date de transaction. Les coûts de transaction engagés relativement à l'acquisition d'instruments financiers sont passés en charges à mesure qu'ils sont engagés.

Les autres instruments financiers, y compris les créances et les dettes, sont initialement comptabilisés à leur juste valeur, puis sont évalués au coût, déduction faite des provisions pour dépréciation.

Les actifs financiers, à l'exception de ceux comptabilisés à la juste valeur de marché, sont soumis à un test de dépréciation chaque année. Lorsqu'une baisse est déterminée comme étant durable, le montant de la perte est présenté dans les états des résultats et de l'évolution des soldes de fonds, et toute perte non réalisée est réajustée par une imputation à l'état des gains et pertes de réévaluation.

Sauf indication contraire, la direction estime que la Fiducie n'est exposée à aucun risque de crédit, de liquidité et de taux d'intérêt important qui découlerait des instruments financiers.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

1. Principales méthodes comptables (suite)

(ii) Les évaluations de la juste valeur sont classées selon une hiérarchie qui comporte trois niveaux de données pouvant servir à mesurer la juste valeur :

- Niveau 1 – Prix cotés non rajustés, négociés sur des marchés actifs, pour des actifs ou passifs identiques.
- Niveau 2 – Données observables ou corroborées, autres que les données du niveau 1, comme les prix cotés pour des actifs ou passifs similaires au sein de marchés inactifs, ou des données du marché observables pour la quasi-totalité de la durée de l'actif ou du passif.
- Niveau 3 – Données non observables ne s'appuyant pas ou s'appuyant peu sur une activité du marché et qui sont pertinentes pour l'évaluation de la juste valeur de l'actif ou du passif.

Pour tous les placements détenus par la Fiducie, l'évaluation de la juste valeur est classée au niveau 1.

(l) Affectation des charges

La Fiducie est propriétaire de collections et de biens qu'elle exploite. De plus, elle administre des activités et des programmes patrimoniaux, de même que des centres d'affaires. Le coût de chacun de ces secteurs fonctionnels inclut les salaires et les avantages sociaux, les fournitures et d'autres charges qui sont directement liées à la mise en œuvre des programmes. La Fiducie engage également certains frais généraux et administratifs qui sont communs à l'administration de ces programmes.

Les salaires et les avantages sociaux du bureau du directeur général et des services généraux sont attribués aux biens patrimoniaux, à la prestation des programmes patrimoniaux et à la gestion d'affaires en fonction du temps consacré à chacun de ces secteurs fonctionnels. Les dépenses de soutien général engagées sont affectées proportionnellement à la fonction à laquelle elles s'appliquent directement.

(m) Recours à des estimations

La préparation des états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants de l'actif et du passif présentés à la date des états financiers, et sur les montants des produits et des charges présentés pour l'exercice. Les éléments significatifs pouvant faire l'objet de telles estimations et hypothèses incluent la charge d'amortissement et les charges à payer. Les résultats réels peuvent différer des estimations de la direction, à mesure que des données supplémentaires deviennent disponibles à une date ultérieure.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

(n) Adoption de nouvelles normes comptables

Au cours de l'exercice la Fiducie a adopté les nouvelles normes comptables SP 2200, « Information relative aux apparentés », et SP 3420, « Opérations interentités ». Ces nouvelles normes sont en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} avril 2017. Le chapitre SP 2200 définit ce qu'on entend par un apparenté et établit les informations à fournir relativement aux opérations entre apparentés. Le chapitre SP3420 établit quant à lui les normes de comptabilisation et d'information applicables opérations conclues entre des entités du secteur public qui sont comprises dans le périmètre comptable d'un gouvernement, tant du point de vue du prestataire que de celui du bénéficiaire. La modification aux politiques comptables a été mise en œuvre de manière rétroactive et n'a eu aucune incidence sur les états financiers.

2. Placements

(a) La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les éléments suivants :

	2018			2017		
	Coût	Juste valeur	Rendement moyen pondéré	Coût	Juste valeur	Rendement moyen pondéré
Dépôts à terme – banque de l'annexe 1	– \$	– \$	– %	750 \$	751 \$	0,80 %
Compte d'épargne portant intérêt	2 676	2 673	1,10 %	3 401	3 402	0,70 %
Trésorerie	6 278	6 278	–	160	160	–
	8 954 \$	8 951 \$		4 311 \$	4 313 \$	

(b) Les placements à court terme comprennent les éléments suivants :

	2018			2017		
	Coût	Juste valeur	Rendement moyen pondéré	Coût	Juste valeur	Rendement moyen pondéré
Dépôts à terme – banque de l'annexe 1	– \$	– \$	– %	4 900 \$	4 904 \$	0,80 %
Obligations d'État	1 125	1 112	7,10 %	2 351	3 413	3,93 %
Obligations autres que d'État	3 576	3 534	2,84 %	1 269	1 224	3,18 %
	4 701 \$	4 646 \$		8 520 \$	9 541 \$	

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

(c) Les placements à long terme comprennent les éléments suivants :

	2018			2017		
	Coût	Juste valeur	Rendement moyen pondéré	Coût	Juste valeur	Rendement moyen pondéré
Obligations d'État	5 745 \$	5 724 \$	4,56 %	6 902 \$	7 061 \$	5,08 %
Obligations autres que l'État	7 751	7 642	3,61 %	9 282	9 517	3,70 %
	13 496 \$	13 366 \$		16 184 \$	16 578 \$	

Les dates d'échéance des placements à long terme s'échelonnent d'avril 2018 à décembre 2108 (2017 – d'avril 2017 à décembre 2018).

3. Immobilisations

	2018		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Équipement informatique et logiciels	433 \$	343 \$	90 \$
Matériel de bureau, mobilier et agencements	260	139	121
	693 \$	482 \$	211 \$
	2017		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Équipement informatique et logiciels	387 \$	227 \$	160 \$
Matériel de bureau, mobilier et agencements	1 401	1 258	143
	1 788 \$	1 485 \$	303 \$

Au cours de l'exercice en cours, des charges d'amortissement de 19 \$ et de 119 \$ (16 \$ et 241 \$ en 2017) sont incluses dans les charges du fonds d'administration et des fonds grevés d'affectations. En outre, du matériel de bureau, du mobilier et des agencements entièrement amorti dont le coût total s'élève à 1 141 \$ (298 \$ en 2017) ne sont plus utilisés et ont été radiés.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

4. Avantages sociaux futurs

(a) Prestations de retraite

Les employés réguliers de la Fiducie cotisent au Régime de retraite des fonctionnaires (« RRF ») ou au Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (« Régime de retraite du SEFPO »), qui sont des régimes de retraite à prestations déterminées pour les employés de la Province et de nombreux organismes provinciaux. La Province, qui est l'unique promoteur du RRF et qui est le copromoteur du Régime de retraite du SEFPO, détermine les cotisations annuelles que versera la Fiducie aux caisses de retraite. Comme la Fiducie n'est pas le promoteur de ces caisses, les gains et les pertes issus des évaluations actuarielles aux fins de la capitalisation exigées par la loi ne sont pas considérés comme des actifs ou des obligations de la Fiducie, car c'est aux promoteurs de veiller à ce que les caisses de retraite soient financièrement viables. Les paiements annuels de la Fiducie s'élevant à 396 \$ (365 \$ en 2017) sont inclus dans les charges du fonds d'administration et des fonds grevés d'affectations dans l'état des résultats.

(b) Avantages complémentaires de retraite

Le coût des avantages complémentaires de retraite des employés est payé par la Province et n'est pas inclus dans l'état des résultats. La Fiducie accorde également des prestations de départ aux employés admissibles qui les ont gagnées. Le montant des prestations de départ imposé par la loi, des indemnités de congé non utilisées et des autres prestations de départ cumulées à la fin de l'exercice s'élevait à 927 \$ (1 130 \$ en 2017) dont une tranche de 422 \$ (381 \$ en 2017) a été présentée dans le passif à court terme.

5. Opérations entre apparentés

En tant qu'organisme provincial, la Fiducie est tenue d'acquiescer des services communs centraux obligatoires auprès d'autres ministères ou organismes gouvernementaux désignés. La Province fournit à la Fiducie les services suivants : paie, réseau d'information sur les ressources humaines, administration des régimes d'avantages sociaux des employés, publicité aux fins de recrutement, services juridiques, télécommunications, envois en nombre, assurance et gestion du risque.

En outre, la Fiducie organise des programmes patrimoniaux, des activités et des événements spéciaux en partenariat avec d'autres ministères ou organismes gouvernementaux provinciaux et obtient du financement par l'intermédiaire de programmes de subventions administrés par des ministères ou organismes gouvernementaux provinciaux.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

5. Opérations entre apparentés (suite)

Les sommes à recevoir de/à payer à la Province et non réglées à la fin de chaque exercice se détaillent comme suit :

	2018	2017
Somme à recevoir de la Province	538 \$	260 \$
Somme à payer à la Province	385 \$	346 \$

6. Biens et articles relatifs au patrimoine culturel et naturel

À la fin de l'exercice, le portefeuille de biens détenus par la Fiducie incluait 192 sites du patrimoine culturel et naturel (respectivement 27 et 165 sites) où se trouvaient 107 bâtiments. La Fiducie possède également 25 011 artefacts culturels et plus de 945 000 artefacts archéologiques qui sont directement associés à des biens lui appartenant. Au moyen de servitudes de conservation, la Fiducie protège 275 propriétés patrimoniales appartenant à d'autres. Depuis 1956, la Fiducie a installé 1 283 plaques provinciales en l'honneur de personnes, de lieux et d'événements importants.

7. Produits financiers

Les produits d'intérêts incluent les produits générés par les ressources de dotation et d'autres placements, présentés dans les fonds suivants :

	Fonds d'administration		Fonds grevés d'affectations		Fonds de dotation	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017
Produits d'intérêts tirés de :						
Ressources de fonds de dotation	69 \$	290 \$	95 \$	100 \$	239 \$	43 \$
Autres placements	163	166	44	40	–	–
	232 \$	456 \$	139 \$	140 \$	239 \$	43 \$

La Fiducie a adopté une politique de préservation du capital. Cette politique vise à protéger la valeur réelle des dotations en exigeant qu'un montant correspondant à la variation annuelle en pourcentage de l'indice des prix à la consommation de l'Ontario soit ajouté chaque année au capital des fonds de dotation.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

7. Produits financiers (suite)

Au cours de l'exercice, des produits financiers de 403 \$ (433 \$ en 2017) ont été tirés des fonds de dotation, dont 239 \$ (43 \$ en 2017) a été affectés à la préservation du capital et comptabilisé à titre de produits financiers dans les fonds de dotation. Un montant de 95 \$ (100 \$ en 2017) est assujéti à des restrictions imposées par les contributeurs et a été comptabilisé dans les fonds grevés d'affectations. Les produits financiers restants des fonds de dotation, de 69 \$ (290 \$ en 2017), sont comptabilisé à titre de produits dans le fonds d'administration car aucune restriction n'a été imposée par les contributeurs à leur égard.

8. Affectation des dépenses

(a) Les dépenses de soutien général du bureau du directeur général et des services généraux de 325 \$ (340 \$ en 2017) ont été affectées à d'autres programmes comme suit :

	2018	2017
Biens et collections de la Fiducie	73 \$	76 \$
Programmes patrimoniaux, activités et événements spéciaux	85	89
Opérations des centres d'affaires	48	48
Administration	119	127
	325 \$	340 \$

(b) Le coût des salaires et des avantages sociaux du bureau du directeur général et des services généraux de 1 516 \$ (1 350 \$ en 2017) a été affecté à d'autres programmes comme suit :

	2018	2017
Biens et collections de la Fiducie	173 \$	156 \$
Programmes patrimoniaux, activités et événements spéciaux	444	348
Opérations des centres d'affaires	282	251
Administration	617	595
	1 516 \$	1 350 \$

9. Transferts entre fonds

Les apports non affectés initialement comptabilisés dans le fonds d'administration et réservés, selon les besoins, au moyen de résolutions du conseil d'administration, sont affectés de façon à répondre à diverses priorités ou divers imprévus internes approuvés. Ces opérations sont présentées comme des transferts entre fonds, soit entre le fonds d'administration et les fonds affectés grevés d'affectations internes.

Fiducie du patrimoine ontarien

Notes afférentes aux états financiers (suite)
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2018

10. Facilités de crédit

La Fiducie a des facilités de crédit remboursables à vue d'un montant maximum de 250 \$, portant intérêt au taux préférentiel plus 0,25 % ou 3,70 % (2,95 % en 2017). Aux 31 mars 2018 et 2017, la Fiducie n'avait aucun emprunt en souffrance en vertu de ces facilités.

11. Engagements

Au 31 mars 2018, les engagements de la Fiducie au titre des fonds grevés d'affectations s'établissaient à 101 \$ (104 \$ en 2017) pour des subventions de dépenses destinées aux collectivités, y compris aux organismes sans but lucratif et aux municipalités admissibles, afin de préserver, de restaurer et de maintenir leurs biens patrimoniaux.

Les différents accords de subvention prévoient des exigences quant aux étapes particulières que les bénéficiaires doivent franchir avant d'obtenir leur subvention. De ce fait, aucun passif n'a été constaté relativement à ces engagements au 31 mars 2018.

12. Instruments financiers

Risque de crédit

La Fiducie est exposée au risque de crédit relativement à ses créances et à ses placements à court terme et à revenu fixe en raison du risque qu'une partie à l'instrument financier ne s'acquitte pas de son obligation et fasse subir une perte financière à l'autre partie. Au 31 mars 2018, 85 % (58 % en 2017) du solde des créances était à recevoir des gouvernements du Canada, de l'Ontario et d'autres provinces.

Risque de marché

Le risque de marché survient lorsque la valeur d'un portefeuille de placements diminue en raison de fluctuations de la volatilité des taux d'intérêt, du cours des actions, des taux de change et du cours des produits de base, quand les titres à revenu fixe sont négociés périodiquement. La Fiducie gère le risque de marché potentiel grâce à des paramètres établis dans la politique de placement, laquelle exige une composition conservatrice des avoirs en portefeuille, restreint les niveaux de concentration dans des types de titres et fixe des notations acceptables à l'égard des obligations. Les dispositions actuelles de la politique de placement limitent les placements dans des actions, des produits de base ainsi que des devises et, par conséquent, atténuent toute exposition aux risques dans ces domaines.

Il n'y a pas eu de changements importants apportés à l'exposition au risque de marché par rapport à l'exercice 2017.